

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE  
BEWOHNER UND FREUNDE VON  
S A L L I N G S T A D T ,  
WALTERSCHLAG UND WINDHOF.

Mai 2010

Jahrgang 11, Ausgabe 2

# DER TEICHFROSCH

Ausgabepreis (Unkostenbeitrag) € 1,10

[www.sallingstadt.net](http://www.sallingstadt.net)

## Inhaltsverzeichnis

### Seite 2

Jahreshauptversammlung der Jugend  
2010; Abschnittsfeuerwehrtag 2010

### Seite 3

Tolle Preise beim 1. Eierpecken; Für ein  
sauberes Land; Blumen setzen

### Seite 4

Maibaumaufstellen in Sallingstadt! Mai-  
baumaufstellen 2010, in Windhof; Mutter-  
tag 2010

### Seite 5

Planungsarbeiten schreiten voran; ORF  
drehte im Dorfwirtshaus

### Seite 6 & 7

Teichfest mit neuem Programm

### Seite 8

Eröffnung der Badesaison am Pfarrerteich;  
Fit in den Sommer; Umbau schreitet voran

### Seite 9

Neue Energieregion Lainsitztal und  
Schweiggers; Amtsübergabe

### Seite 10

Faschingsumzug 2010; Bunter Kindermas-  
kenball; Geburtstagsjubiläen und Geburten

### Seite 11

Veranstaltungskalender

### Seite 12

Rüstige 80igerin feierte; Karl Poppinger  
plötzlich verstorben

### IMPRESSUM:

#### Medieninhaber und Herausgeber:

Verschönerungsverein Sallingstadt

3931 Sallingstadt 65 ([www.sallingstadt.net](http://www.sallingstadt.net))

**Idee und Konzept, verantwortlich für In-**  
**halt:** Josef Bauer

**Lektoren:** Dr. Michael Dräger, Dr. Nina  
Dräger

**Unterstützende Mitarbeiter:** Alexander  
Scheidl, Georg Höllrigl, Markus Rabl, Tho-  
mas Ruß, Reinhard Holzmüller

**Satz:** Nicole Keindl

**Versand:** Josef Bauer

**Finanzen:** Dietmar Hipp

**Druck:** Eigenvervielfältigung

**Erscheinungsintervall:** vierteljährlich

**Auflage:** 220 Stück

## Dorfarena Sallingstadt bringt: WICKED WILDCATS

Extravaganter Showact im Countrystyle am Sonntag,  
dem 6. Juni 2010 um 19.00

Die neuen Shooting-  
Stars der heimischen  
Musikszene garantieren  
vier Stunden Unterhal-  
tung auf höchstem Ni-  
veau. Mit einer erfris-  
chenden Mischung aus  
Texas Swing, Bluegrass,  
Rockabilly, Country  
Rock und noch vielem  
mehr, ist für jeden was  
dabei. Die abwechslungs-  
reiche und stimmungswal-  
tige Band besticht Auge  
und Ohr, und es kann  
auch getanzt werden.

Wicked, was so viel heißt  
wie „verrückt, verrucht“  
sind diese Wildkatzen je-  
denfalls. Wo sie auftau-  
chen, gibt es Action und  
Show und niemand ver-  
lässt freiwillig die Büh-  
ne, bevor nicht die letzte  
Zugabe absolviert ist.

Kartenvorverkauf ab so-  
fort im Dorfwirtshaus  
und in den Raiffeisen-  
banken:  
Dorfarena Sallingstadt  
Einlass: ab 18.00

Livesensation in Sallingstadt

**DASS**  
DorfArena Sallingstadt

**WICKED  
WILDCATS**

6.6.2010  
19.00 Uhr

Einlass: 18.00 Uhr

Kartenvorverkauf ab sofort im Dorfwirtshaus und in den Raiffeisenbanken.  
Vorverkauf: 15 € (Schüler 13 €)  
Abendkasse: 18 € (Schüler 15 €)  
(Bei Schlechtwetter im Saal des Jugendgästehauses Sallingstadt)

Band des Jahres 2009 und  
Sängerin des Jahres 2009

Westernfeeling in der Dorfarena.  
Live Countrymusik mit einem  
extravaganteren Showact.

**DASS** Info: Tel.: 0228/97277 oder 0664/5917699,  
dorfwirtshaus@sallingstadt.net, www.sallingstadt.net  
Veranstalter: VV Sallingstadt – Kulturwerkstatt

**DWH**  
Dorfwirtshaus  
Sallingstadt

**BirW** Schweigert  
**SCHWEIGGERS**  
www.schweigert.de

Vorverkauf: 15,00 (13,00 Schüler)  
Abendkasse: 18,00 (15,00 Schüler)  
(Bei Schlechtwetter im Saal des Ju-  
gendgästehauses Sallingstadt)

Sichern Sie sich rechtzeitig ihren  
Platz!

[www.wickedwildcats.at/](http://www.wickedwildcats.at/)

## Jahreshauptversammlung der Jugend 2010

Am Sonntag, dem 21. Februar, fand auch heuer unsere jährliche Jugendhauptversammlung statt.

Der Obmann Roland Hipp durfte Herrn Bürgermeister Johann Hölzl, Geschäftsführenden Gemeinederat Josef Schaden, Verschönerungsvereinsobmann Josef Bauer, Feuerwehrhauptmann Anton Hipp und Mitglied der Bundesfraktion der ÖVP Frau Bettina Rausch begrüßen. Die Jugend war mit zirka 30 Personen im schönen Jugendraum vertreten. Nach der Begrüßung folgte ein Jahresrückblick. Zahlreichen Aktivitäten der Jugend waren auch heuer wieder im Programm: Muttertagsaktion, Weihnachtskinder-



v.l.n.r. stehend.: Daniela Hipp, Harald Krapfenbauer, Michael Hipp, Roland Hipp, Ina Böhm, Lukas Schaden, Sandra Bauer, Harald Gretz, Josef Schaden.

v.l.n.r. sitzend.: Jochen Bauer, Mitglied der Bundesfraktion der ÖVP Frau Bettina Rausch, Markus Rabl, Bürgermeister Johann Hölzl, Katharina Schaden.

garten, Nikolaus, Erntedank, Maibaumsetzen, Mithilfe beim Teichfest, Jugendausflug nach Salzburg und Faschingsumzug.

Bei den vorgesehenen Neuwahlen wurde Markus Rabl

zum neuen Obmann gewählt. Die weiteren Jugendfunktionäre sind Katharina Schaden, Hannes Danzinger, Harald Gretz, Michael Hipp und Jochen Bauer (alle Obmannstellvertreter), Sandra

Bauer (Kassierin), Ina Böhm (Stellvertreterin), Lukas Schaden (Schriftführer), Christian Kalch (Stellvertreterin), Daniela Hipp, Roland Hipp (beide Kassaprüfer) und Harald Krapfenbauer (Sportreferent).

Es wurde dem vorigen Vorstand sehr herzlich für die tolle Zusammenarbeit gedankt. Alle Ehrengäste betonten auch die Wichtigkeit einer intakten Jugend und einer guten Zusammenarbeit mit den anderen Vereinen. Dem neuen Vorstand wurde von allen Seiten alles Gute gewünscht und man freute sich schon auf die nächsten gemeinsamen Aktivitäten.

## Abschnittsfeuerwehrtag 2010

Die Funktionäre, Chargen und Sachbearbeiter der 45 Feuerwehren des Abschnittes Zwettl fanden sich am Sonntag, dem 18. April 2010, im Gasthof Schierhuber zum jährlichen Abschnittsfeuerwehrtag ein.

Ein wichtiger Teil des Abschnittsfeuerwehrtages besteht in der Verleihung von Auszeichnungen an verdiente Kamerad(inn)en. So konnten auch diesmal wieder viele Ehrungen vergeben werden. Darunter auch

Feuerwehrmänner der FF Sallingstadt.

Ehrenzeichen des Landes NÖ für 40-jährige verdienstvolle Tätigkeit auf dem Gebiet des Feuerwehr- und Rettungswesens: OLM Leopold Zauner HFM Franz Klenn

Ehrenzeichen des Landes NÖ für 50-jährige verdienstvolle Tätigkeit auf dem Gebiet des Feuerwehr- und Rettungswesens: HFM Josef Weitzenböck HFM Franz Wagner



## Für ein sauberes Land

Aufgrund der winterlichen Verhältnisse wurde heuer die Aktion "Stopp Littering" etwas später als geplant durchgeführt. So machten sich erst am 17. April viele Freiwillige niederösterreichweit auf die Suche nach achtlos weggeworfenem Müll.

Obwohl es in unserem Gemeindegebiet keine hochrangige Straße gibt, ist es trotzdem erschütternd, wie viel Abfälle in den Straßengräben zu finden sind. Selbst rund

um Walterschlag konnten ca. vier Säcke voll gefüllt werden. Die Helfer wurden abschließend von der Gemeinde zu einer kleinen Jause eingeladen.

Der Frühjahrsputz erstreckt sich in Walterschlag allerdings nicht nur auf die Müll-Sammelaktion, sondern dazu gehört auch eine gründliche Reinigung des Dorfhauses, die bereits die Woche zuvor am Samstag durchgeführt werden konnte.



Die Mülldedektive von Walterschlag: sitzend: Marie Scheidl, Georg Höllrigl, Pauli Scheidl, dahinter: Jennifer Witura, Hari Gretz, Alexander Scheidl und Verena Gretz

## Tolle Preise beim 1. Eierpecken

Der Dorfhaus-Freitag im April, veranstaltet am 9. April 2010, stand heuer ganz im Zeichen von Ostern. Dies konnte man bereits aufgrund des frühlinghaften Osterschmuckes im Hause erkennen.

Um ca. 21:00 Uhr wurden dann die ersten 20 Eier per Los gezogen, von denen fünf Gewinner hervorgingen. Die nächste Runde Eierpecken fand eine Stunde später statt. Wieder konnten sich fünf Gewinner über



Die Sieger der ersten fünf Preise: stehend: Josef Scheidl (3. Platz), Pauli Scheidl (5. Platz), Anton Hipp (1. Platz), Moderator Georg Höllrigl, Josef Bauer (4. Platz), vorne: Glücksegerl Marie Scheidl, Gerlinde Schnabl (2. Platz)

tolle Preise freuen. Nachdem um ca. 23:00 Uhr alle 180 Eier verkauft worden waren, kam es zum Finale. Die Freude über die besten fünf Preise, darunter der Hauptpreis, gesponsert von der Fa. Waldviertler Spezialitäten aus Walterschlag, war sichtlich groß.

Nicht zuletzt sorgte auch das frische Geselchte, belegt auf Broten, für eine gelungene Veranstaltung.

## Blumen setzen



Bei Wind und teilweise Regen wurden heuer die Blumen ausgesetzt, bei der Kirche, beim Kriegerdenkmal, bei Informationstafeln und beim Poppinger Dreieck. Die Blumenkistl'n wurden auch bepflanzt und dann

von den freiwilligen Helfern auf die jeweiligen Plätze ausgeführt. Bei der Reschleit'n wurde das Unkraut entfernt und ein paar Sträucher eingesetzt.

## Maibaumaufstellen in Sallingstadt!



Unter der Leitung der drei Jugendstellvertreter Michael Hipp, Katharina Schaden und Jochen Bauer, wurde auch heuer wieder ein großer und schöner Maibaum in Sallingstadt aus dem Boden gestampft.

Nach zahlreichen Vorbereitungen wie zum Beispiel Holen des Baums und das Kränze Binden, wurde das Prachtexemplar am 30. April von der ganzen Dorfbevölkerung aufgestellt. Zur kleinen Absicherung wurden auch dieses Jahr wieder zwei Traktoren herangezogen. Nach getaner Arbeit gab es am gewohnten Feierort

(Halle von Familie Günther Hipp) für alle Gäste eine Stärkung. Für die Koordination des leiblichen Wohles war auch die Jugend zuständig. Nach einigen Bratwürsteln und Bier oder anderen Getränken wurde auch der Baum heuer wieder versteigert. Dem alten Brauchtum zufolge gab es auch einige Personen, die auf den Maibaum bis um 6:00 Uhr aufpassten. Die gesamte Jugend Sallingstadt/Waltersschlag möchte sich noch einmal bei den zahlreichen Besuchern bedanken und hofft, dass es euch allen gefallen hat.

## Maibaumaufstellen 2010, in Windhof

Traditionell wie auch schon in den letzten Jahren, wurde der Maibaum auch heuer wieder am ersten Mai aufgestellt. Unter der Führung des Ortsvorstehers Andreas Dum fanden sich auch heuer wieder zahlreiche helfende Hände. Der ca. 20 Meter lange Baum wurde heuer in einer Rekordzeit mit zwei „Schwoabla“ und drei Spießen in die Höhe gebracht. Nach getaner Arbeit fand sich die Dorfjugend wieder im Gemeinschaftskeller zum gemeinsamen Mittagessen



ein. Das gemütliche Beisammensein dauerte Dank Kaffee und Kuchen noch bis in den frühen Abend.



## Muttertag 2010

Wie schon in den Jahren zuvor, fand auch dieses Jahr die jährliche Muttertagsaktion statt.

Es wurden von der Jugend Sallingstadt/Waltersschlag rund 150 Spraynelken den Müttern in den Dörfern Sallingstadt, Waltersschlag und Windhof persönlich überreicht.

Diese Aktion gibt uns einmal mehr die Möglichkeit „Danke“ zu sagen für die große Unterstützung der Jugend und kommt dadurch sehr gut bei der Bevölkerung an.



v.l.n.r. Lydia Holzweber, Johannes Danzinger, Markus Rabl, Katharina Schaden, Michael Hipp, Jochen Bauer und Birgit Thaler

## Planungsarbeiten schreiten voran

**Ein großes Vorhaben, nämlich die Wanderwege rund um Sallingstadt in Schwung zu bringen, soll noch im heurigen Jahr verwirklicht werden.** Dazu wurden am Donnerstag, dem 22. April 2010, die Ideen und Vorhaben in einer Sitzung besprochen, bei der sowohl die Arbeitsgruppe aus Sallingstadt/Waltersschlag als auch die Gruppe aus Limbach teilnahmen.

Ziel in Sallingstadt/Waltersschlag ist, zwei bestehende Wanderwege mit dem Ausgangspunkt Dorfwirtshaus und Jugendgästehaus neu zu beschildern und attraktiver zu gestalten. Die Wanderroute, die flussaufwärts entlang der Thaya Richtung Schweiggers führt und dann über Perndorf und Waltersschlag, vorbei an der Bernhard-Oase, wieder zum Ausgangspunkt zurückkommt, wird in Zukunft „zeiten.weg“ heißen. Anhand von Schautafeln soll die Geschichte und Entwicklung der Region vom 12.

bis zum 21. Jahrhundert veranschaulicht werden. Auch die 16 Kilometer lange Wanderstrecke, die bei den Teichhäusern eine Einkehrmöglichkeit bietet, wird sich einem Thema widmen und so den Namen „wasser.weg“ bekom-

men. Der Wanderer kann sich beispielsweise über den Wasserkreislauf, den Lebensraum Wasser oder den Wirtschaftsfaktor Wasser informieren. Unterstützt werden diese theoretischen Grundlagen von kleinen Bächen und zahlreichen Teichen.

Die Arbeitsgruppe aus Limbach wird in Zukunft den Weg „stoana-thaya.weg“ betreuen und ebenfalls neu beschildern. Die geschätzten Kosten für alle drei Wanderstrecken, ca. €10.000,- werden zum Teil vom Landschaftsfonds (Land NÖ) getragen.



*Mit großem Engagement stehen folgende Personen hinter dem Wander-Projekt:*

- 1. Reihe von links nach rechts: Barbara Fried, Robert Strasser, Vertreterin der Destination Waldviertel Silva Stadler, Walter Gretz, Verena Gretz und Vzbgm. Josef Schaden*
- 2. Reihe von links nach rechts: Cindy Decker, Alexander Scheidl, Heinrich Reuberger, Harald Zauner, Obmann Josef Bauer und Georg Höllrigl*

## ORF drehte im Dorfwirtshaus

**Am Sonntag, dem 7. März vormittags, war das ORF Team des Landesstudios NÖ für Dreharbeiten im Dorfwirtshaus Sallingstadt.**

Die Redakteurin Barbara Baldauf gestaltete eine Dokumentation über "Dorfwirtshäuser" und war

dafür mit ihrem Team in ausgewählten Wirtshäusern in ganz Niederösterreich unterwegs.

Sendereihe "Erlebnis Österreich"

Titel "Treffpunkt Dorfwirtshaus"

Sendetermin war: Samstag 27. März 2010, um 17.05. ORF 2



## Teichfest mit neuem Programm

**Feuerwerk, Sonnwendfeuer, Sautrogrennen und vieles mehr beim großen Fest am Pfarrerteich in Sallingstadt.**

Unter dem Motto „Der Teich ruft“ findet dieses Jahr vom 25. bis 27. Juni bereits das 33. Sallingstädter Teichfest an der romantischen Freizeitanlage beim Pfarrerteich statt.

Bürgermeister Johann Hölzl wird das Teichfest 2010 eröffnen. Dieses

Jahr gibt es am Freitag zum ersten Mal einen Betriebsabend mit Fleisch- u. Grammelknödeln. Dazu sind natürlich alle Betriebe recht herzlich eingeladen. Für musikalische Unterhaltung sorgt am Freitag „Rubin 2002“.

Mit einem großen Feuerwerk wird bereits am Freitag um 22:30 das Fest so richtig eröffnet.

Am Samstag sorgt die Partyband „Rocket“ für

Stimmung, wo neben den zahlreichen Bars, wie der Allroundbar, auch ein Sonnwendfeuer auf dem herrlichen Festgelände beim Pfarrerteich nicht fehlen darf.

Feierlich geht's am Sonntagvormittag zu. Nach der Hl. Messe findet die Segnung der neuen Badekabine statt. Für einen gemütlichen Frühschoppen sorgt die Musikgruppe „Aufleb'n“.

Am Nachmittag gibt es

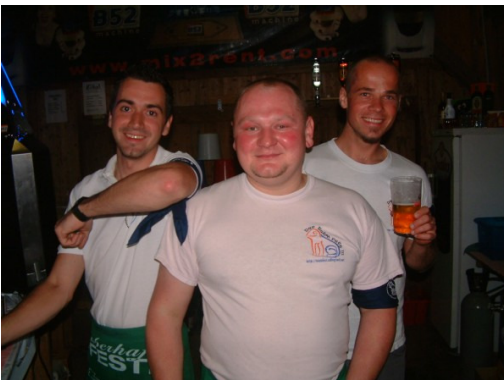
den beliebten Kindernachmittag und beim mittlerweile schon 5. Sautrogrennen warten tolle Preise auf die Gewinner. Danach gemütlicher Festausklang...

Der Reinertrag wird für den Ankauf von Feuerwehrausrüstung verwendet!

Anmeldung zum Sautrogrennen und weitere Infos zum Fest findet man auf:

<http://www.teichfest.sallingstadt.net>





## Eröffnung der Badesaison am Pfarrerteich

Am 13. Juni 2010 ist es wieder soweit, wir starten in die Eissaison in der neuen Badekabine am Pfarrerteich. Die Sallingstädter Kinder verkaufen auch heuer wieder viele verschiedene Eis-sorten und Getränke. Außerdem gibt es auch köstliche Pizzen und verschiedene Knabberereien in unserem Angebot.



Als Eröffnungshit bieten wir am Sonntag, dem 13. Juni 2010 ab 14 Uhr Eis zum halben Preis. Um erfolgreich in den Sommer zu starten, hoffen wir auf schönes Wetter und auf euer Kommen.



## Fit in den Sommer



Jeden Mittwoch ab 18 Uhr gibt es die Möglichkeit sich sportlich zu betätigen.

Sei es beim Tennis oder Fußballspiel, eingeladen dazu sind alle Sportbegeisterten und die es noch werden wollen. Wir haben eine tolle Sportanlage gebaut, nutzen wir sie.



## Umbau schreitet voran

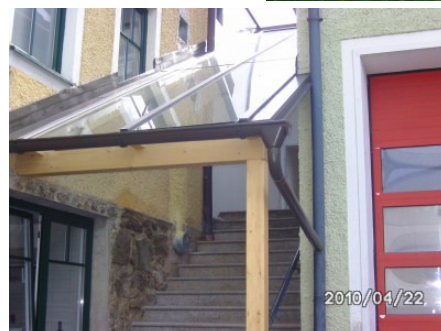
Vor einigen Monaten wurde beschlossen den Stiegenaufgang zum Jugendraum zu überdachen und die Terrasse zu einem Wintergarten umzugestalten.

Der Aufgang wurde überdacht, ein Abstellraum und eine Eingangstüre eingebaut.

Der Wintergarten wurde von der Firma Kastner

Kreativ Holz aufgestellt. Die Verputzarbeiten, Spachtelarbeiten und die Verblechungen wurden von vielen freiwilligen Helfern verrichtet.

Der alte Holzzaun vom Jugendgästehaus wurde durch einen verzinkten erneuert. Die Spielwiese wurde begrünt und mit einigen Bäumen bepflanzt.





## Neue Energieregion Lainsitztal und Schweiggers

**Die Gemeinden Bad Großpertholz, Großschönau, Moorbach Harbach, St. Martin, Schweiggers, Unserfrau - Altweitra und Weitra haben sich verständigt, gemeinsam als Energieregion der Zukunft zu arbeiten.**

Steigende Energiepreise, die Abhängigkeit von Öl und Gas, sowie die Auswirkungen des Klimawandels zeigen, dass ein Umdenken im Energiebereich notwendig ist. Die wichtigsten Lösungsansätze sind dabei die Reduzierung des Energieverbrauchs sowie der Ersatz von fossilen Energieträgern durch erneuerbare Energie aus der Region.

Vom Lebensminister Niki Berlakovich wurde die Region als Projektregion auserkoren und für 2 Jahre maßgeblich finanziell unterstützt. Projektträger ist der TDW Großschönau, Veranstalter der BIOEM.

Umfassende Verbrauchsdatenerhebungen in den Haushalten und Betrieben der Region, Infoveranstaltungen in den Gemeinden, Unterstützungshilfen für die Bürger, Bildung von Einkaufsgemein-

schaften für Sonnenstromanlagen und vieles mehr sind geplant. Möglichst viele Menschen in der Region sollen jene Unterstützung erhalten, die es leicht macht, für die eigene Geldbörse und die eigene Zukunft sinnvoll zu handeln.

Übergeordnetes Ziel ist es, optionale regionale Wertschöpfung,

Green Jobs, Versorgungssicherheit und Klimaschutz zu vereinen.

Jeder Euro, der nicht für Energie in unsichere Länder und kriegerische Auseinandersetzungen fließt, kann besser daheim eingesetzt werden.



*OSR Josef Bruckner - TDW Großschönau, BGM Werner Himmer - Weitra, Raimund Fuchs - Weitra, BGM Manfred Artner - Bad Großpertholz, Margit Göll - Moorbach Harbach, BGM Martin Bruckner - Großschönau, BGM Gerhard Pichler - Moorbach Harbach, Energieregionsmanager Herbert Frantes - TDW Großschönau, BGM Peter Höbarth - St. Martin, Otmar Kowar - Unserfrau/Alt Weitra, Emmerich Weissenböck - Unserfrau/alt Weitra, Josef Schaden - Schweiggers, BGM Johann Hölzl - Schweiggers.*

## Amtsübergabe



*Amtsübergabe von Walter Krapfenbauer an Georg Höllrigl*

**Eine neue Gemeinderatsperiode bedeutet traditionell eine Neuwahl des Ortsvorstandes in Walterschlag. Walter Krapfenbauer, der dieses Amt eine Periode lang (2005-2010) inne hatte, stellte sich nicht mehr der Wahl. Die schriftlich durchgeführte Abstimmung am 19. März 2010 brachte ein eindeutiges Ergebnis: Georg Höllrigl. Dieser nahm die Wahl an und versprach, diese Tätig-**

keit gewissenhaft ausführen zu wollen und hofft auf Unterstützung seitens der Dorfbewohner. Der scheidende Ortsvorsteher Walter Krapfenbauer war nicht nur bemüht, die laufenden Arbeiten zu erledigen, sondern er engagierte sich sehr in den Bereichen Wegebau und Landwirtschaft. In seine Amtszeit fiel auch das Fest "200 Jahre Kapelle Walterschlag" mit der Restaurierung der spätgotischen Madonna.

## Faschingsumzug 2010



Unter dem Thema "Die Schlümpfe" fand auch heuer wieder der Faschingsumzug am Fschingssamstag statt. Der Faschingswagen wurde mit 15 kleinen und großen Schlumpfinen und Schlümpfen gefüllt. Für gute Stimmung sorgte heuer einmal zur Abwechslung ein Radio mit vielen lustigen Schlumpfliedern. Wie auch schon in den

Jahren zuvor, brauchten wir auch heuer nicht an Durst leiden. Vormittags absolvierten wir Waltersschlag und nach einer deftigen Stärkung im Gasthaus Hahnl stürzten wir uns auf Sallingstadt. Der Umzug wurde von Stunde zu Stunde immer lustiger und endete in den frühen Abendstunden.

v.l.n.r. Stefan Wally, Lydia Holzweber, Johannes Danzinger, Harald Krapfenbauer, Markus Rabl, Katharina Schaden, Sandra Bauer, Jochen Bauer, Klaus Krapfenbauer, Harald Gretz und Mathias Hipp liegend und sitzend.: Michael Hipp, Melanie Lang, Tobias Wally, Christian Kalch.

## Bunter Kindermaskenball

Am Sonntag, dem 7. Februar, fand der Kindermaskenball im Jugendgästehaus statt. Die maskierten Kinder zogen mit einer Parade in den Saal ein. Heuer brachte der Kasperl mit dem Stück "Die verschwundenen Faschingskrapfen" gute Unterhaltung. Die Schlümpfe sorgten mit verschiedenen Spielen für einen abwechslungsreichen Nachmittag.



## Jubiläen

### 65. Geburtstag:

15.07.1945: Boden Othmar, 3931 Waltersschlag 4/1

### 60. Geburtstag:

07.06.1950: Rihs Josef, 3931 Windhof 18

14.07.1950: Ruß Manfred, 3931 Sallingstadt 21/1

01.08.1950: Weitzenböck Gertrude, 3931 Sallingstadt 64

### 55. Geburtstag:

10.06.1955: Kaufmann Aloisia, 3931 Sallingstadt 52/1

25.06.1955: Zauner Gertrude, 3931 Sallingstadt 15/1

28.07.1955: Keindl Erich, 3931 Sallingstadt 1

### Geburten:

22.02.2010 : Krecek Bernhard, Sallingstadt 7



**Wir gratulieren zu den gegebenen Anlässen recht herzlich!**

## Veranstaltungskalender Mai bis August 2010

Gemeinde

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung/Ort
29.05.10	18:00	Cocktailabend im Schanigarten, Dorfwirtshaus Sallingstadt
30.05.10	10:00-16:00	Malzeit am Sonntag mit Herfriede Konkolits, Kleine Werkstatt in Sallingstadt
01.06.10	19:00	Ripperlessen, Gasthaus Swidger
05.06.10	20:00	Konzert Dorfarena / VV Sallingstadt
06.06.10	10:00	Frühschoppen Dorfarena / VV Sallingstadt
06.06.10	19:00	Wicked Wildcats, "Extravaganter Showact im Countrystyle", Dorfarena Sallingstadt
11.06.-12.06.10	-	Malen mit Pigmentfarben, Kleine Werkstatt in Sallingstadt
12.06.10	20:00	Feuerwehrfest, Halle Krenn / FF-Siebenlinden
13.06.10	8.30 Uhr	Feuerwehrfest, Halle Krenn / FF-Siebenlinden
18.06.-19.06.10	10:00-17:00	Acryl - Malen ganz einfach, Kleine Werkstatt in Sallingstadt
18.06.10	17:00	Sportfest, Sportplatz Schweiggers / UNION-Schweiggers
19.06.10	13:00	Sportfest, Sportplatz Schweiggers / UNION-Schweiggers
20.06.10	09:30	Sportfest, Sportplatz Schweiggers / UNION-Schweiggers
25.06.10	20:00	Sonnwendfeuer Siebenlinden
25.06.10	20:00	Teichfest, Pfarrerteich / FF-Sallingstadt
26.06.10	20:00	Teichfest, Pfarrerteich / FF-Sallingstadt
27.06.10	09:45	Teichfest, Pfarrerteich / FF-Sallingstadt
27.06.10	10:00-16:00	Malzeit am Sonntag mit Herfriede Konkolits, Kleine Werkstatt in Sallingstadt
02.07.10	20:00	Sonnwendfeuer Kobelberg Schwarzenbach / Dorfgem. Schwarzenbach
03.07.10	13:00	Beachvolleyballturnier mit Beachparty, Naturbadeteich Schweiggers
03.07.10	20:00	Jugendfest, Schweiggers / JVP Schweiggers
04.07.10	9:00	Jugendfest, Schweiggers / JVP Schweiggers
04.07.10	19:00	Hauskirtag, ab 10 Uhr, Gasthaus Swidger
06.07.10	19:00	Ripperlessen, Gasthaus Swidger
09.07.10	14:00-16:00	SOMMERFERIENSPIEL "Sing, dance and clap your hands", Rathaus Schweiggers
09.07.10	20:00	Feuerwehrfest, Halle E. Thaler / FF-Mannshalm
10.07.10	20:00	Feuerwehrfest, Halle E. Thaler / FF-Mannshalm
11.07.10	9:00	Feuerwehrfest, Halle E. Thaler / FF-Mannshalm
10.07.-11.07.10	10:00-17:00	Strukturen und Effekte mit Elisabeth Soucek, Kleine Werkstatt in Sallingstadt
11.07.10	20:00	Fußball-WM Finale, Dorfwirtshaus Sallingstadt
13.07.10	14:00-16:00	SOMMERFERIENSPIEL "Schach für Kids", Rathaus Schweiggers
16.07.-18.07.10	10:00-16:00	Aquarell- und Acrylmalen mit Karl Moser, Kleine Werkstatt in Sallingstadt
17.07.10	20:00	Feuerwehrfest, Anderl-Halle / FF-Gr. Reichenbach
18.07.10	9:00	Feuerwehrfest, Anderl Halle / FF-Gr. Reichenbach
19.07.-23.07.10	-	SOMMERFERIENSPIEL Tenniswoche & Start "Sommer-Cup", Tennisanlage Schweiggers
20.07.10	14:00	SOMMERFERIENSPIEL "Besuch auf der Pferderanch", Großreichenbach
25.07.10	9:00	Einladungsturnier / UTC Schweiggers
25.07.10	9:00	Pfarrfest - Jakobikirtag, Pfarrhofgarten / Pfarre Siebenlinden
25.07.10	10:00-16:00	Malzeit am Sonntag mit Herfriede Konkolits, Kleine Werkstatt in Sallingstadt
25.07.10	13:00	Seifenkistenrennen, Perndorf / Landjugend Schweiggers
31.07.10	14:00-17:00	SOMMERFERIENSPIEL "Sommer-Cup 2010", Tennisanlage Schweiggers
31.07.10	19:00	Grillabend, Vereinshaus Limbach / LimPub
03.08.10	19:00	Ripperlessen, Gasthaus Swidger
07.08.10	14:00	SOMMERFERIENSPIEL "Ein abenteuerlicher Tag bei der Feuerwehr", Feuerwehrhaus Mannshalm
13.08.-14.08.10	-	Siebdruck mit Gerhard Kletzmayer, Kleine Werkstatt in Sallingstadt
14.08.10	14:00-17:00	SOMMERFERIENSPIEL "Sommer-Cup 2010", Tennisanlage Schweiggers
17.08.10	14:00	SOMMERFERIENSPIEL "Theaterworkshop", Rathaus Schweiggers
22.08.10	10:00	Auto-Crash, Brunnhöf / MSC NÖ. – Nord
24.08.10	14:00-17:00	SOMMERFERIENSPIEL "Leseabenteuer im Rathaus", Rathaus Schweiggers
28.08.10	14:00-17:30	SOMMERFERIENSPIEL "Basteln und Spiele", Jugendraum Sallingstadt
28.08.10	18:00	Players-Party, Tennisplatz Schweiggers
28.08.10	19:00	Heurigerabend, Vereinshaus Limbach / LimPub
29.08.10	10:00-16:00	Malzeit am Sonntag mit Herfriede Konkolits, Kleine Werkstatt in Sallingstadt
29.08.10	10:30	Eröffnung des neugestalteten Tennisplatzes, Tennisplatz Schweiggers

Die hier angegebenen Veranstaltungen können sich auch jederzeit ändern. Aktuelle Termine und Veranstaltungen finden Sie im Internet auf der Dorfhompage [www.sallingstadt.net](http://www.sallingstadt.net) oder der Gemeindehomepage [www.schweiggers.gv.at](http://www.schweiggers.gv.at)

## Rüstige 80igerin feierte

**Frau Gisela Poppinger aus Sallingstadt 69 feierte kürzlich ihren 80. Geburtstag.**

Zu diesem Anlass überbrachten Vizebürgermeister Josef Schaden, ÖVP-Ortsparteiobmann Franz Karlinger und der bisherige Gemeinderat und VV Obmann Josef Bauer die besten Glückwünsche.

Die noch sehr aktive und sehr redegewandte Jubilarin wurde am 7. April 1930 in Schweiggeners als eines von 4 Kindern der Bäckerfamilie Kalch geboren. Ihre Eltern betrieben in Schweiggeners am Hauptplatz einen Bäckereibetrieb im Haus

der jetzigen Familie Holl. Im Jahre 1938 wurde dann in Sallingstadt die kleine Landwirtschaft gekauft und der Bäckereibetrieb in Schweiggeners eingestellt. Frau Poppinger besuchte die Volksschule in Schweiggeners und dann in Sallingstadt. Aus der im Jahre 1951 geschlossenen Ehe mit Josef Poppinger aus Süssenbach (verstorben 1973) entsprang Sohn Josef der ebenfalls bereits im Jahre 1998 verstarb.

Die viele Arbeit hat sie bis heute jung gehalten. Nach der Schule war sie jahrelang bei verschiedenen Bauern und auch bei



*Gisela Poppinger mit den Gratulanten und den Urenkeln Lena und Julia*

vielen Arbeiten, die von der Gemeinde beauftragt wurden, tätig. Zusammen mit der Schwester Paula wurde in den 70iger Jahren in Sallingstadt ein Eigenheim er-

richtet, wo sie im Kreise der Schwiegertochter, der zwei Enkel und der zwei Urenkel ihre verdiente Pension genießt.

## Karl Poppinger plötzlich verstorben



**Der beliebte und stets hilfsbereite Walterschläger erlag am 14. Mai 2010 im Krankenhaus Zwettl einem Lungeninfarkt.**

Karl Poppinger aus Walterschlag Nr. 18 wurde am 18. Jänner 1935 als erstes der drei Kinder von Karl und Berta Poppinger geboren. Nach der Volksschule in Sallingstadt besuchte er die Fachschule Edelhof. Aus der Ehe mit Waltraud Poppinger, geb. Ledermüller aus Sallingstadt, stammen 5 Kinder und mittlerweile 10 Enkelkinder. Im Jahre 1964 übernahmen beide die elterliche Landwirtschaft und

nebenbei begann Hr. Poppinger mit dem Lohnmähdrusch.

Er war mehr als 20 Jahre als Gemeinderat in der Gemeinde Sallingstadt und der Marktgemeinde Schweiggeners tätig, Ortsbauernratsobmann stellvertreter, Ortsparteiobmann, Ortsvorsteher in Walterschlag, leistete eine über 30jährige Funktionärs-tätigkeit in der Raiffeisenbank Schweiggeners, war Gründungsmitglied und langjähriger Obmannstellvertreter des Verschönerungsvereines.

**Die nächste Ausgabe erscheint  
am 16. August 2010!**